

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 606
Sitzung vom 16/07/2019 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Gemeinde Tiers: Genehmigung von
Abänderungen zum Bauleitplan und
Landschaftsplan der Gemeinde, Punkt 3
Ratsbeschluss Nr. 9 vom 14.03.2019
(GAB 170/2018)

Oggetto:

Gemeinde Tiers: Genehmigung von
Abänderungen zum Bauleitplan und
Landschaftsplan der Gemeinde, Punkt 3
Ratsbeschluss Nr. 9 vom 14.03.2019
(GAB 170/2018)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindevausschuss von Tiers hat mit Beschluss Nr. 170 vom 02.05.2018 den Entwurf für Änderungen zum Bauleitplan beschlossen:

3. Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Gemaier (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“)

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997 i.g.F. durchgeführt. Zu den vorgesehenen Änderungen sind während des Zeitraums der Veröffentlichung Nr. 1 Stellungnahme oder Einwand eingebracht worden.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 27.12.2018 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 107 vom 19.02.2019 wurden die Abänderungspunkte 2, 5 und 6 genehmigt. Punkt 1 wurde bereits mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 170 vom 02.05.2018 abgelehnt. Die Abänderungen zu Punkt 4 und 7 werden in anderen Gemeinderatsbeschlüssen behandelt.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 22.11.2018 und 24.01.2019 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Durch die Eintragung der Gewerbezone soll einem bereits bestehenden Betrieb die Möglichkeit gegeben werden, seine Tätigkeiten auszuweiten. Es liegt ein negatives Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie vor. Die Kommission diskutiert die Ausweisung im Zusammenhang mit den in der Gemeinde verfügbaren Gewerbeflächen und empfiehlt der Gemeinde die Möglichkeit der Erweiterung des Betriebes auf Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen auch ohne Ausweisung einer Gewerbezone zu prüfen.

Sie spricht sich daher einstimmig für die Vertagung des Tagespunktes aus.

Die Gemeinde beschließt mit Ratsbeschluss Nr. 9 vom 14.03.2019, in Abweichung vom Gutachten der Kommission, die nachstehend angeführten Abänderungen zum Bauleitplan und begründet dies wie folgt:

Das geplante Gewerbegebiet „Gemaier“ ist bereits ans öffentliche Verkehrsnetz

La Giunta comunale di con deliberazione n. del ha adottato una proposta di modifica al piano urbanistico.

3. Individuazione di una zona per insediamenti produttivi nella località Gemaier (con integrazione delle norme di attuazione al piano urbanistico con l'art. 13-bis "Zona per insediamenti produttivi D1")

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11/08/1997 e successive modifiche. Durante il periodo della pubblicazione sono state presentate n. 1 osservazioni o proposte alle modifiche proposte.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 27.12.2018 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 107 del 19/02/2019 sono state approvate le richieste di modifica n. 2, 5 e 6. Il punto 1 è stato rigettato con delibera della Giunta comunale n. 170 del 02.05.2018. Le modifiche al punto 4 e 7 vengono trattati in altre deliberazioni del Consiglio comunale.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 22/11/2018 e del 24/01/2019 ha esaminato la proposta ed ha espresso parere con la seguente motivazione:

Con l'inserimento di una zona per insediamenti produttivi si dovrebbe dare ad un'azienda esistente la possibilità di espandere le sue attività. Il parere dell'Ufficio ecologia del paesaggio è negativo. La Commissione discute l'inserimento sotto l'ottica delle aree produttive disponibili nel Comune e consiglia al Comune di esaminare la possibilità di ampliare l'azienda in base alla normativa senza inserire una zona produttiva.

La Commissione si esprime all'unanimità di rinviare il punto.

Il Comune con delibera consiliare n. 9 del 14/03/2019, in deroga al parere della Commissione, delibera le modifiche al piano urbanistico sotto riportate con la seguente motivazione:

La zona per insediamenti produttivi "Gemaier" prevista è già collegata alla

angebunden, da diese direkt an der Gemeindestraße liegt, die als Zufahrt zum gemeindeeigenen Wertstoffhof dient.

Tiers ist seit den Anfängen seiner Siedlungsgeschichte eine Streusiedlung und von einer Zersiedelung kann man nur dann sprechen, wenn im „ländlichen Raum“ weit abseits von bestehenden Weilern, Höfen, Gebäuden usw. neue bauliche Tätigkeiten stattfinden – das ist bei der geplanten Gewerbezone nicht der Fall, auch weil auf der betroffenen Fläche bereits Flugdächer bestehen;

Eine „kompakte Siedlungsentwicklung“ ist in Tiers schon aus morphologischen Gründen äußerst schwierig einzuhalten;

Auch im Falle der Umplanung der noch freien Baulose in der Gewerbezone „Mittelstrich“, wie vorgeschlagen, kann nie und nimmer den Platzansprüchen des interessierten Zimmereibetriebes Rechnung getragen werden (Gesamtfläche der 3 Baulose nur 1817 m²), außerdem ist die Errichtung einer adäquaten Zufahrt für Transportfahrzeuge mit Langhölzern unmöglich;

Außerdem wurde bei der Ausweisung der Gewerbezone „Mittelstrich“ Anfang der 1990-er Jahre von den Landesämtern aus Landschaftsschutzgründen als Auflage gefordert, dass in den heute noch freien Baulosen nur kleine Betriebe angesiedelt werden dürfen;

Die Gemeinde Tiers hat die Ausweisung einer den Ansprüchen des Zimmereibetriebes genügenden größeren Gewerbezone ausgiebig und intensiv überprüft, aber bis heute konnten keine Flächen ausfindig gemacht werden, die auch nur annähernd so landschaftlich verträglich sind, wie die geplante Zonen „Gemaier“ und preislich annehmbare Gewerbebaugründe gewährleisten kann; Die Ausweisung der Zone erfolgt also in keiner Weise „auf Kosten der Landschaft und einer guten Raumentwicklung“, diese Beeinträchtigungen wären bei jedem anderen Standort im Gemeindegebiet wesentlich gravierender;

Für die Dorfgemeinschaft von Tiers ist aus sozioökonomischen Gründen die Ausweisung der Gewerbezone wichtig, da das Auflassen oder ein Abwandern von Handwerksbetrieben und der resultierende Verlust an Arbeitsplätzen für die Gemeinde Tiers einen nicht wieder gut zu machenden Schaden bedeuten würde.

In dieser Zone handelt es sich um eine effiziente Nutzung bereits erschlossener Flächen und einer Verdichtung einer bestehenden Siedlungszone, d.h. der

rete stradale pubblica, in quanto si trova direttamente sulla strada comunale, che funge da strada d'accesso al centro di riciclaggio comunale.

Tires, fin dagli inizi della sua storia insediativa, è caratterizzato da un insediamento sparso e di una dispersione edilizia si può parlare soltanto nel caso in cui nella “zona rurale”, lontana dagli esistenti borghi, masi, edifici, ecc. si svolgono nuove attività edilizie - questo non è il caso per la prevista zona per insediamenti produttivi, anche perché sulle aree interessate esistono già tettoie; Uno “sviluppo insediativo compatto” a Tires è estremamente difficile da mantenere già per ragioni morfologiche; Anche nel caso di una riprogettazione dei lotti ancora liberi nella zona per insediamenti produttivi “Mittelstrich”, come è stato proposto, non sarà mai possibile soddisfare le esigenze di spazio dell'impresa di carpenteria interessata (superficie totale dei 3 lotti di soli 1817 m²), inoltre, è impossibile realizzare un'adeguata via d'accesso per i veicoli da trasporto con tronchi lunghi;

Inoltre, quando è stata individuata la zona per insediamenti produttivi “Mittelstrich” all'inizio degli anni '90, dagli uffici provinciali è stato richiesto, per motivi di tutela del paesaggio, che nei lotti edilizi ancora oggi disponibili possano stabilirsi solo piccole imprese;

Il Comune di Tires ha esaminato in modo ampio ed approfondito l'individuazione di una zona più grande per insediamenti produttivi che soddisfa le esigenze dell'attività di carpenteria, ma a tutt'oggi non sono state trovate aree che sono approssimativamente compatibili con il paesaggio, come lo è la zona “Gemaier” previste e che potrebbe garantire un prezzo ragionevole per il terreno commerciale;

L'individuazione della zona quindi non avviene in alcun modo “a scapito del paesaggio e di un buon sviluppo territoriale”, questi danneggiamenti sarebbero molto più gravi in qualsiasi altra posizione del territorio comunale;

Per la comunità locale di Tires è importante per motivi socioeconomici, l'individuazione di una zona per insediamenti produttivi, poiché l'abbandono o l'emigrazione delle imprese artigianali e la conseguente perdita di posti di lavoro comporterebbero un danno irreparabile per la comunità di Tires.

In questa zona si tratta di utilizzare in modo efficiente le aree già urbanizzate e di densificare una zona d'insediamento

Bodenverbrauch wird minimiert;
Die Kosten für die Allgemeinheit in Form von Beiträgen für Enteignung und Erschließung entfallen gänzlich.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 16.05.2019 den Beschluss des Gemeinderates erneut überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Gemeinde Tiers beabsichtigt die Ausweisung einer Gewerbezone. Die Änderung wurde in der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung vom 22.11.2018 und 24.01.2019 behandelt und vertagt. Zur Änderung gab es Einwände vom Ortsbauernrat Tiers. Das Amt für Landschaftsökologie hatte die Ausweisung negativ beurteilt. Der Gemeinderat hat zum Sachverhalt einen Beschluss gefasst, indem die Ausweisung der Zone beschlossen wurde. Die Kommission nimmt die Entscheidung des Gemeinderates zur Kenntnis.

Mit Schreiben vom 17.05.2019, Prot.Nr. 0341519, teilt die Gemeinde mit, dass, bezugnehmend auf das Schreiben der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung vom 30.11.2018 (Sitzung vom 22.11.2018), Punkt 2, die laut Raumordnungsgesetz Nr. 13/1997, Art. 107, Abs. 15 vorgesehene mögliche Erweiterung für bestehende Produktionsbetriebe im landwirtschaftlichen Grün im spezifischen Falle nicht angewendet werden konnte, da der Betrieb erst nach dem 24. Oktober 1973 entstanden ist.

Der Zimmereibetrieb, mit seiner bestehenden Betriebsfläche, wird den heutigen Anforderungen nicht mehr gerecht und braucht dringend zusätzliche Betriebsfläche für die Unterbringung der Maschinen, für die Lagerung des Holzes und zur Gewährleistung des Sicherheitsstandards.

Ohne Erweiterung der Betriebsfläche können Aufträge zum Teil nicht mehr angenommen bzw. ausgeführt werden.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Vorschläge der Kommission berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom

esistente, ossia di ridurre al minimo il consumo di suolo;

I costi per la popolazione sotto forma di contributi per l'esproprio ed urbanizzazione sono completamente eliminati.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 16/05/2019 ha nuovamente esaminato la delibera del Consiglio comunale ed ha espresso parere con la seguente motivazione:

Il Comune di Tires intende individuare una zona produttiva. La modifica è stata esaminata e rinviata nella Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 22/11/2018 e 24/01/2019. È stata presentata un'osservazione dal "Ortsbauernrat" di Tires. Il parere dell'Ufficio Ecologia del paesaggio è negativo. Il Consiglio comunale ha deciso nella sua delibera di approvare l'individuazione della zona. La Commissione prende atto della decisione del Consiglio comunale.

Il Comune comunica con lettera del 17/05/2019, prot.nr. 0341519, che, riferendosi alla lettera della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio del 20/11/2019 (seduta del 22/11/2018), punto 2, nel caso specifico non può essere applicato il possibile ampliamento previsto per aziende produttive esistenti nel verde agricolo ai sensi della legge urbanistica n. 13/1997, art. 107, comma 15, perchè l'azienda è stata costruita dopo il 24 ottobre 1973.

La falegnameria, con la sua superficie produttiva esistente, non soddisfa più le esigenze odierne e ha urgentemente bisogno di ulteriori superfici produttive per la sistemazione delle macchine, per lo stoccaggio del legno e per la garanzia degli standard di sicurezza.

Senza ampliare le superfici produttive gli incarichi non possono a volte essere più accettati o eseguiti.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le proposte della Commissione accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visti gli artt. 19 e 21 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11 agosto 1997,

11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. und die Art. 3 und 6 des Landschaftsschutzgesetzes, L.G. vom 25.07.1970, Nr. 16 i.g.F.

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Tiers mit Ratsbeschluss Nr. 9 vom 14.03.2019 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan und Landschaftsplan wie folgt zu genehmigen:

3. Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Gemaier (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“)

In den Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“ wie folgt eingefügt:

„Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Produktionsanlagen im Sinne des Artikels 44, des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, bestimmt sind.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. Höchstzulässige Baumassendichte: 3,2 m³/m²
2. Höchstzulässige überbaute Fläche: 60 %
3. Höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m, in jedem Fall nicht höher als die Höhe der höheren gegenüberliegenden Gebädefassade.
6. mindestens 10 % des Baugrundstückes sind zu begrünen.

Die Zone ist für die Errichtung eines holzverarbeitenden Betriebes bestimmt.“

Der Bauleitplan und der Landschaftsplan der Gemeinde werden von Amts wegen in Übereinstimmung gebracht.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am

n. 13 e successive modifiche e gli artt. 3 e 6 della Legge sulla tutela del paesaggio, L.P. 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche

la Giunta Provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare le modifiche al piano urbanistico e paesaggistico, proposte dal Comune di Tires con delibera consiliare n. 9 del 14/03/2019, come segue:

3. Individuazione di una zona per insediamenti produttivi nella località Gemaier (con integrazione delle norme di attuazione al piano urbanistico con l'art. 13-bis "Zona per insediamenti produttivi D1")

Nelle norme di attuazione del Piano urbanistico comunale viene inserito l'art. 13-bis "Zona per insediamenti produttivi D1" come segue:

"Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi ai sensi dell'art. 44 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Valgono i seguenti indici:

1. Densità edilizia massima: 3,2 m³/m²
 2. Rapporto massimo di copertura: 60 %
 3. Altezza massima degli edifici: 8,00 m
 4. Distanza minima dal confine: 5,00 m
 5. Distanza minima tra gli edifici: 10,00 m, comunque la distanza pari all'altezza delle pareti tra edifici antistanti.
 6. almeno il 10 % della superficie del lotto è da sistemare a verde.
- La zona è destinata all'insediamento di un'azienda per la lavorazione di legno."

Il piano urbanistico e quello paesaggistico del Comune vengono d'ufficio portati in conformità.

La presente delibera viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e

darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R

trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 11/07/2019 16:07:27 Il Direttore d'ufficio
OGGIANO ADRIANO

Der Abteilungsdirektor 11/07/2019 17:23:57 Il Direttore di ripartizione
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/07/2019

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

16/07/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/07/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma